

## If you cancel your contract...

## Conversation

- Clerk : Ok, now I would like to explain about your phone plan.
- Customer : Ok.
- Clerk : Your contract is for two years and **if you cancel your contract** before the end of term, you have to pay 10,000 yen as well as whatever is owed for the price of the phone. Your plan is our unlimited data plan. However, if you use more than 7 gigabytes, your upload and download speed will be reduced.
- Customer : I see. Does this plan include tethering?
- Clerk : Yes it does.
- Customer : Great. That is very important for me.
- Clerk : Would you like to add the extended warranty? We will replace your phone if it is lost, stolen or broken.
- Customer : How much?
- Clerk : Only 600 yen a month. A small price to pay for peace of mind.



※日本語訳は3ページ目にあります

## Language Focus

I would like to explain about ...	～について、ご説明させていただきます。
Your contract is for two years.	ご契約は2年間になります。
If you cancel your contract before the end of term, you have to pay 10,000 yen.	もし期限前に解約される場合、10,000円をお支払い頂きます。
Your plan is our unlimited data plan.	ご契約は、無制限のデータプランになります。
However, if you use more than 7 gigabytes, your upload and download speed will be reduced.	しかしながら、もし7GB以上ご使用されますと、アップロード・ダウンロードのスピードが遅くなります。

## Vocabulary and Pronunciation Practice

contract	契約	term	期間
cancel	解約する	include	含む
warranty	保証	unlimited	無制限

## If you cancel your contract...

### Practice

#### Unscramble the sentences.

1. I would like to explain about your phone plan.

2. Does this plan include the use of the swimming pool?

3. If you return the car after 2 pm, you will be charged another day.

4. Would you like to get the extended warranty?

5. If anything goes wrong with the phone, just bring it in and we will replace it.

### Listening

Listen to the conversations. What services or products is the customer interested in? Write the main service and and extra services the clerk explains.

Conversation 1:

\_\_\_\_\_.

Conversation 2:

\_\_\_\_\_.

Conversation 3:

\_\_\_\_\_.

### Roleplay: Use the following information.

- 1) You want to buy a smart phone.
- 2) You want to get a gym membership.
- 3) You want to rent a car.

## Conversation 日本語訳

店員 :では、電話のプランをご説明させていただきます。  
お客さん :はい。  
店員 :ご契約は2年間になり、期限前に、**もし契約を解約される場合は**10,000円と電話本体の残債をお支払い頂きます。このプランではデータ無制限でご利用頂けます。しかし、7GB以上ご使用になると、アップロード・ダウンロードのスピードが遅くなります。  
お客さん :分かりました。このプランにはテザリングも含まれてますか？  
店員 :はい、入ってます。  
お客さん :素晴らしい。それは、私にはとても重要です。  
店員 :延長保証をお付けしますか？もし失くしたり、盗まれたり、壊してしまった場合、新しいものをご用意致します。  
お客さん :おいくらですか？  
店員 :月600円のみです。少ない金額で安心を手に入れられますよ。

Listening Conversations:

### Conversation 1:

Clerk : Your gym membership will begin from the beginning of next month.  
Customer : Ok.  
Clerk : Your membership is only valid for evenings after 9 pm, except for Saturdays and Sundays which you can visit from 5 pm. You have access to all of the facilities. You must give us 1 month's notice if you intend to cancel your membership. Do you have any questions?  
Customer : No, I'm good.

### Conversation 2:

Clerk : Your car rental is good from January 1st, 2 pm to January 5th 2pm. If you return the car after 2 pm, you will be charged for another day.  
Customer : I understand.  
Clerk : I recommend paying for the Collision Damage Waiver. If you don't, and you are in an accident, you will be liable for all costs.  
Customer : Ok. How much is that?  
Clerk : 1,500 yen per day.

### Conversation 3:

Clerk : Congratulations on the purchase of your new iPhone! Would you like to get the extended warranty?  
Customer : What's that?  
Clerk : Well, the phone is covered by Apple for 1 year. If anything goes wrong with the phone, just bring it in and we will replace it. After 1 year, however, it will not be covered. If get the extended warranty, you will be covered for an extra 2 years. You can also get a discount on getting the glass repaired if you break it.  
Customer : Sounds good. I'll get it.

<日本語訳>

### 会話 1:

店員 : フィットネスジムのメンバー登録は翌月の頭からです。  
お客さん : 了解しました。  
店員 : お客様の契約では、平日は夜9時以降お使いになれますが、土日は別で、夜5時以降になります。全ての施設をお使い頂けます。もし解約される場合、1カ月前までにお申し出下さい。何かご質問はございますか？  
お客さん : いえ、大丈夫です。

### 会話 2:

店員 : 車のレンタルは、1月1日の午後2時から、1月5日の午後2時までとなっております。もし車の返却が午後2時を過ぎてしまった場合、もう1日分請求されます。  
お客さん : 了解しました  
店員 : 事故損害免責保険のご購入をお勧めします。もしこの保険無しで事故を起こしますと、コスト全額をご負担頂くことになります。  
お客さん : そうですか。それはおいくらになりますか？  
店員 : 1,500円になります。

### 会話 3:

店員 : 新しいiPhoneの購入、おめでとうございます。製品保証の延長をつけますか？  
お客さん : それは何ですか？  
店員 : この電話は、アップル社により、1年間保証されています。もし電話に不具合が生じた場合、お持ち頂ければ新品に交換します。しかし1年を過ぎますと、保証がありません。もし保証を延長すれば、さらに2年カバーされます。また、ガラスが割れてしまった場合、修理代が割り引きされます。  
お客さん : それは良いですね。つけて下さい。